

AOSWS - AOSWSA4 INSTALLATION MANUAL



C20/25



S235JR



read also:



AOSWS
AOSWSA4
Installation
Manual

+



AOS - AOSA4
AOS01- AOS01A4
AOSWS - AOSWSA4
Safety
Regulations

=



EN 795:2012 A
CEN/TS 16415:2013
UNI 11578:2015 A



EN
795:2012
A

CEN/TS
16415:2013

UNI
11578:2015
A

SAFETY INSTRUCTIONS



1
AOSWS
AOSWSA4
Installation
Manual

+



2
AOS - AOSA4
AOS01 - AOS01A4
AOSWS - AOSWSA4
Safety
Regulations

TOOLS



ULS

IT L'installazione e/o utilizzo del prodotto Rotho Blaas è permessa solo a persona-
le esperto previa lettura e comprensione del **1** **MANUALE D'INSTALLAZIONE**
e delle **2** **NORME DI SICUREZZA** nella lingua del relativo Paese di utilizzo.

DE Die Installation und/oder die Verwendung des Produkts von Rotho Blaas
ist ausschließlich Fachpersonal vorbehalten, nachdem es das
1 **INSTALLATIONSHANDBUCH** und die **2** **SICHERHEITSVORSCHRIFTEN** in
der Sprache des Verwendungslandes gelesen und verstanden hat.

EN Only qualified personnel may install and/or use this Rotho Blaas product, after
reading and understanding the **1** **INSTALLATION MANUAL** and the **2** **SA-**
FETY REGULATIONS, in the language of the country of use.

ES La instalación y/o el uso del producto Rotho Blaas solo están permitidos al
personal experto después de haber leído y comprendido el **1** **MANUAL DE**
INSTALACIÓN y las **2** **NORMAS DE SEGURIDAD** en el idioma del país en el
que se utiliza.

FR Seul le personnel expérimenté peut installer et/ou utiliser ce produit
Rotho Blaas, après avoir lu et compris le **1** **MANUEL D'INSTALLATION** et les
2 **NORMES DE SÉCURITÉ** dans la langue du pays où le produit est utilisé.

PT A instalação e/ou utilização do produto Rotho Blaas só é permitida a pessoal
especializado após a leitura e compreensão do **1** **MANUAL DE INSTALAÇÃO**
e das **2** **NORMAS DE SEGURANÇA** na língua do respetivo país onde será uti-
lizado.

RU К установке и (или) использованию продукции Rotho Blaas допускается
только высококвалифицированный персонал после обязательного
прочтения и усвоения **1** **РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ** и **2**
ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ на языке соответствующей страны
использования.

CS Instalace a/nebo použití výrobku Rotho Blaas je povoleno pouze odborným
osobám po přečtení a pochopení **1** **NÁVODU K INSTALACI** a **2** **BEZPEČ-**
NOSTNÍCH PŘEDPISŮ v jazyce příslušné země použití.

DA Kun kvalificeret personale må installere og/eller bruge dette Rotho Blaas-pro-
dukt efter at have læst og forstået den **1** **INSTALLATIONSMANUALEN** og **2**
SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE på brugerens sprog.

EL Η εγκατάσταση ή/και η χρήση του προϊόντος Rotho Blaas
επιτρέπεται μόνο σε έμπειρο προσωπικό που έχει διαβάσει
και κατανοήσει τις **1** **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ** και τους
2 **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** στη γλώσσα της σχετικής
χώρας χρήσης.

ET Antud Rotho Blaasi toodet tohib paigaldada ja / või kasutada ainult kvalifitseeritud
personal, kes on lugenud kasutamise riigi keeles **1** **PAIGALDUSJUHENDIS** ja
2 **OHUTUSESKIRJU** ning nendest aru saanud.

FI Tämän Rotho Blaas -tuotteen asennus ja/tai käyttö on sallittu vain asiantun-
tevan henkilöstön toimesta sen jälkeen, kun he ovat lukeneet ja ymmärtäneet
1 **ASENNUSOHJEIDEN** ja **2** **TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET** käyttömaan
kielellä.

HR Postavljanje i/ili uporaba proizvoda Rotho Blaas dopuštena je samo stručnom
osoblju koje je prethodno pročitalo i razumjelo **1** **UPUTA ZA MONTAŽU** kao i
2 **PROPISE O SIGURNOSTI** na jeziku zemlje uporabe.

HU A Rotho Blaas terméket kizárólag hozzáértő személyzet szerelheti be és/vagy
használhatja, az adott országnak megfelelő nyelven **1** **TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV** és
2 **BIZTONSÁGI SZABÁLYOK** elolvasása és megértése után.

⁽¹⁾ ROTHOBLAAS VINYL ESTER CHEMICAL ANCHOR
WITHOUT STYRENE

INFORMATION

Type
Rothoblaas
AOSWS - AOSWSA4
Related standard(s)
EN 795:2012 A
CEN/TS 16415:2013
UNI 11578:2015 A

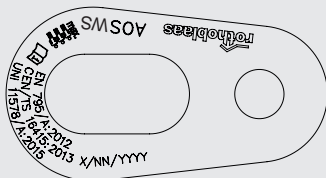
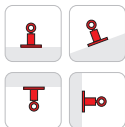
Maximum number of
users
3 users
Name or logo of manu-
facturer/distributor
ROTHOBLAAS

Serial number and year of
manufacture
X/NN/YYYY
(X = order number, NN = se-
quential number, YYYY = year)

SAFETY INSTRUCTIONS

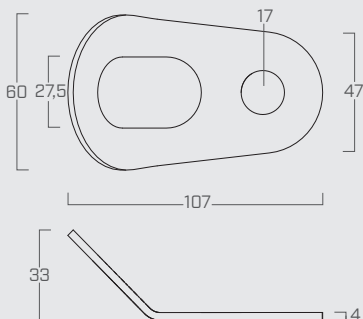


PRODUCT INFORMATION



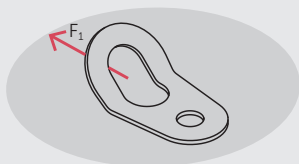
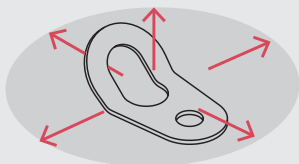
- IS** Aðeins þjálfað starfsfólk má setja upp og/eða nota þessa Rotho Blaas-vöru eftir að hafa lesið og skilið **1** UPPSETNINGARHANDBÓKAR og **2** REGLUGERÐIR UM ÖRYGGI á tungumáli þess lands sem varan er notuð í.
- LT** Produktą „Rotho Blaas” montuoti ir (arba) naudoti leidžiama tik patyrusiame personalui, prieš tai perskačius ir supratus **1** MONTAVIMO VADOVE ir **2** SAUGOS TAISYKLES atitinkamos šalies, kurioje eksploatuojama, kalbą.
- LV** Rotho Blaas produktu uzstādīšana un/vai lietošana ir atļauta tikai pieredzējušam darbiniekam pēc **1** UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATĀ un **2** DROŠĪBAS NOTEIKUMU izlasīšanas un izpratnes attiecīgās valsts valodā, kurā produkts tiks lietots.
- NL** De installatie en/of het gebruik van het product Rotho Blaas is voorbehouden aan uitsluitend vakbekwaam personeel dat de **1** INSTALLATIEHANDLEIDING en de **2** VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN in de taal van het land van gebruik gelezen en begrepen heeft.
- NO** Dette Rotho Blaas-produktet skal bare installeres og/eller brukes av kvalifisert personell som har lest og forstått **1** INSTALLASJONSHÅNDBOKEN og **2** SIKKERHETSFORSKRIFTENE, på det språket som brukes i landet produktet anvendes.
- PL** Instalacji i/lub użytkowania produktu Rotho Blaas może dokonać wyłącznie doświadczony personel, który przeczytał i zrozumiał **1** INSTRUKCJĘ INSTALACJI oraz normy **2** BEZPIECZEŃSTWA w języku kraju użytkowania.
- RO** Instalarea și/sau utilizarea produsului Rotho Blaas este permisă numai personalului expert, după ce a citit și înțeles **1** MANUALUL DE INSTALARE și **2** NORMELE DE SIGURANȚĂ în limba țării de utilizare a produsului.
- SK** Inštalácia a/alebo používanie produktu Rotho Blaas je povolené len skúsenému personálu po predchádzajúcom prečítaní a pochopení **1** NÁVODE NA INSTALÁCIU a **2** BEZPEČNOSTNÝCH NORIEM v jazyku príslušnej krajiny používania.
- SL** Ta proizvod Rotho Blaas lahko namesti in/ali uporablja samo izkušeno osebe, ki je prebralo in razume vse **1** NAVODILIH ZA VGRADNJO in **2** VARNOSTNE PREDPISE v jeziku države njegove uporabe.
- SV** Endast erfaren personal får installera och/eller använda den här Rotho Blaas-produkten efter att **1** INSTALLATIONSANVISNINGARNA och **2** SÄKERHETSFÖRESKRIFTER har lästs igenom på språket i installationslandet.
- TR** Sadece yetkili personel, **1** KURULUM KILAVUZUNDA ve **2** GÜVENLİK MEVZUATINI (2) ürünün kullanıldığı ülke dilinde okuyup anladıktan sonra Rotho Blaas ürününü kurabilir ve/veya kullanabilir.
- JA** Rotho Blaas製品の施工および使用は、資格を有する専門家のみに許可されています。施工および使用の前に、必ず使用する国の言語で **1** 設置マニュアルと **2** 安全規則をお読み下さい。
- ZH** 只有具备合格资质的人员在阅读并理解以使用国的语言编写的 **1** 安装手册和 **2** 安全规程后才能安装和/或使用该Rotho Blaas产品。
- AR** يمكن فقط للفنيين المؤهلين باستخدام أو تركيب منتج Rotho Blaas بعد قراءة وفهم دليل التثبيت **1** ونظم السلامة **2** بلغة البلد المستخدم فيها المنتج.

■ AOSWS - AOSWSA4 DIMENSIONS



■ LOAD TEST MODEL AOSWS - AOSWSA4

(MINIMUM BREAKING STRENGTH (MBS) -INCLUDING FIXATION: 22,3 kN)



**No permanent deformation for working loads up to $F_1 = 100\text{kg}$*

IT ⚠ Verificare idoneità statica del sottofondo di montaggio!

DE ⚠ Die statische Eignung des Montageuntergrundes sicherstellen!

EN ⚠ Check the static suitability of the installation substrate!

ES ⚠ ¡Compruebe la idoneidad estática del sustrato de montaje!

FR ⚠ Vérifier l'adéquation statique du substrat d'assemblage!

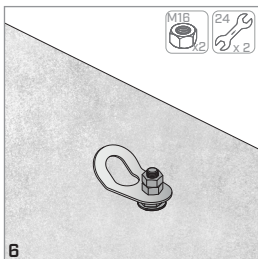
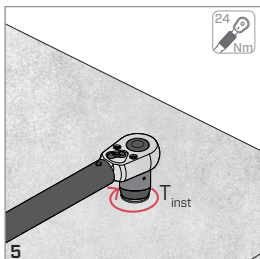
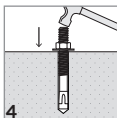
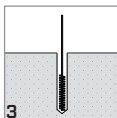
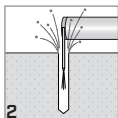
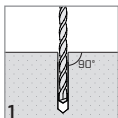
AOSWS - AOSWSA4 CONCRETE SUBSTRUCTURE



C20/25

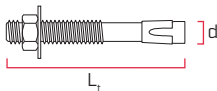
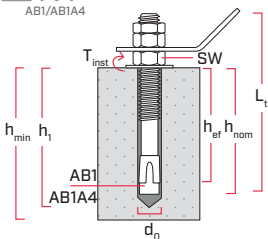


AB1/AB1A4



AB1/AB1A4

AB1/AB1A4



d	$= d_0 = M16$	h_{ef}	≥ 85	mm
L_t	≥ 138	SW	$= 24$	mm
h_1	≥ 110	T_{inst}	$= 120$	Nm
h_{nom}	≥ 96	h_{min}	≥ 170	mm

AOSWS - AOSWSA4 CONCRETE SUBSTRUCTURE



C20/25



ULS



M16

x3



24

x2



VIN-FIX



24

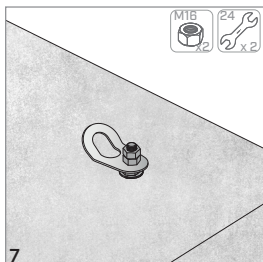
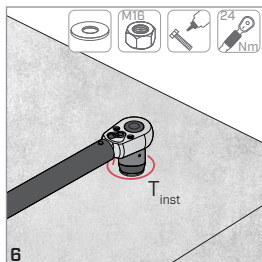
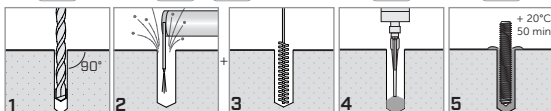
Nm



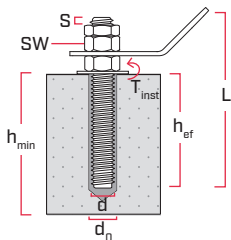
M16



x2



M16 - 5.8/A2-A4



$128 \leq h_{ef} \leq 320 \text{ mm}$	
$h_{min} \geq h_{ef} + 2d_0 \text{ mm}$	
$L \geq h_{ef} + 55 \text{ mm}$	
$S \geq 2 \text{ mm}$	$SW = 24 \text{ mm}$
$d_0 = 18 \text{ mm}$	$T_{inst} = 80 \text{ Nm}$
$d = 16 \text{ mm}$	

AOSWS - AOSWSA4
STEEL SUBSTRUCTURE



S235



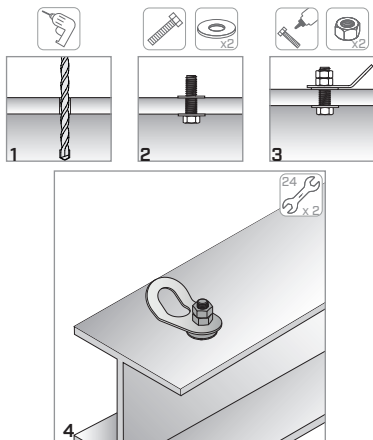
x2



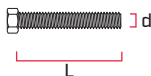
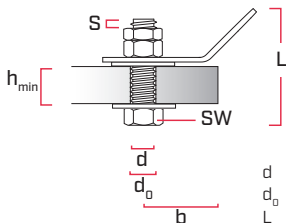
x2



ULS



M16 - 5.8 min/A2-A4



d	=	16 mm	SW	=	24 mm
d ₀	=	16,5 mm	S	≥	2 mm
L	≥	60 mm	h _{min}	≥	5 mm
L	≥	h _{min} + 55 mm	b	≥	25 mm



Rotho Blaas SRL

11-23

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

